



Zaproszenie do złożenia oferty

w postępowaniu poniżej progu, o którym mowa w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r., poz. 793) na usługę przeprowadzenia zajęć językowych dla prokuratorów i pracowników Prokuratury Krajowej

Nazwa oraz adres Zamawiającego:

Zamawiający: Skarb Państwa – Prokuratura Krajowa

Adres siedziby: 02-676 Warszawa, ulica Postępu 3

Strona internetowa Zamawiającego: Prokuratura Krajowa - Prokuratura Krajowa - Portal Gov.pl

Godziny pracy Zamawiającego: poniedziałek – piątek, 8:15-16:15

Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzanie zajęć dydaktycznych indywidualnych oraz grupowych na następujących zasadach:

- 1) indywidualne zajęcia dydaktyczne z języka angielskiego dla 4 osób oraz z języka rosyjskiego dla 1 osoby. Zajęcia indywidualne będą prowadzone przez lektora polskojęzycznego lub native speakera, według indywidualnych harmonogramów i programów nauczania ustalonych z uczestnikiem zajęć. Wymiar zajęć indywidualnych ustala się w poziomie średnio 10 godzin lekcyjnych miesięcznie dla każdego uczestnika,
- 2) grupowe zajęcia dydaktyczne z języka angielskiego i niemieckiego realizowane w 14 grupach, w tym docelowo 13 grup z języka angielskiego, 1 grupa z języka niemieckiego, maksymalnie do 5 uczestników w każdej grupie dobranych pod względem stopnia zaawansowania językowego. Zajęcia grupowe będą prowadzone przez lektorów polskojęzycznych lub native speakerów według programów nauczania ustalonych dla danej grupy. Wymiar zajęć grupowych ustala się maksymalnie na poziomie średnio 8 godzin lekcyjnych w miesiącu dla każdej grupy. Konfiguracja grup z zajęć danego języka może ulec zmianie w okresie realizacji zamówienia,

dotyczy zajęć indywidualnych i grupowych:

- 3) godzina lekcyjna trwa 60 minut,
- 4) zajęcia będą odbywać się online za pomocą środków elektronicznych
- 5) zajęcia odbywać się będą w godzinach pracy zamawiającego, tj. 8.15 – 16.15, w dni powszednie od poniedziałku do piątku, z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy. W wyjątkowych przypadkach, zajęcia odbywać się mogą po godzinie 16.15, po wcześniejszym ustaleniu z lektorem.
- 6) terminy zajęć zostaną ustalone pomiędzy Stronami i będą dostosowane do bieżących potrzeb zamawiającego.
- 7) zajęcia powinny obejmować język ogólny, a także specjalistyczny (w szczególności: prawniczy, wojskowy, finansowy),

- 8) wykonawca zapewnia materiały dydaktyczne (podręcznik, ćwiczenia, materiały dodatkowe przygotowane przez lektora) dla każdego uczestnika zajęć indywidualnych i grupowych,
- 9) wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy przez lektorów polskojęzycznych lub native speakerów z języka angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego spełniających warunki określone w zakresie zdolności technicznej,
- 10) zamawiający dopuszcza prowadzenie zajęć stacjonarnych w siedzibie zamawiającego po spełnieniu warunku wskazanego w pkt 11,
- 11) zamawiający zastrzega, że zajęcia stacjonarne będą mogły być prowadzone tylko za zgodą zamawiającego, maksymalnie dla 3 grup lub 3 osób liczonych łącznie (np. 2 osoby i jedna grupa),
- 12) na etapie realizacji umowy dopuszcza się możliwość zmian liczby uczestników zajęć indywidualnych w tym rozszerzenie zajęć o dodatkowe języki (niemiecki) oraz zmiany liczby grup z danego języka – maksymalnie do 15 grup, przy niezmiennej cenie jednostkowej za prowadzenie zajęć,
- 13) wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia testu monitorującego postępy wiedzy uczestników na koniec semestru zajęć. Semestr zajęć trwa od września 2026 do czerwca 2027.
- 14) wykonawca zapewni możliwość przystąpienia do certyfikatu językowego FCE, CAE lub CPE, szacunkowo dla 5 osób,
- 15) wykonawca w celu kontroli nad realizacją usługi zapewni system elektronicznej obsługi dostępny bezpośrednio dla uczestników zajęć umożliwiający m.in. potwierdzenia obecności na zajęciach (dziennik elektroniczny) wraz z zapewnieniem zamawiającemu możliwości weryfikacji bieżącej stanu frekwencji oraz liczby uczestników obecnych na poszczególnych zajęciach. System powinien działać w sposób nieprzerwany i umożliwiać zamawiającemu comiesięczną weryfikację obecności za poprzedni miesiąc kalendarzowy oraz sprawdzanie rozliczeń miesięcznych. System musi zapewnić bezpieczeństwo zgromadzonych danych osobowych. System powinien umożliwiać Zamawiającemu zgłaszanie uczestników kursu oraz ich modyfikację, prowadzenia zestawienia list obecności na zajęciach w ww. systemie,
- 16) na życzenie uczestnika zajęć - wystawienia indywidualnych zaświadczeń o ukończeniu kursu;
- 17) wykonawca zapewnia opiekuna do spraw organizacyjnych,
- 18) zamówienie realizowane będzie na podstawie umowy, w której określone zostaną szczegółowe postanowienia związane z realizacją zamówienia.

Termin realizacji zamówienia:

Zamówienie realizowane będzie od dnia podpisania umowy, ale nie wcześniej, niż od 1 września 2026 r. do 30 czerwca 2027 r. lub do wykorzystania kwoty maksymalnego wynagrodzenia określonego w umowie (ofercie wykonawcy), tj. z możliwością przedłużenia realizacji zamówienia do 31 sierpnia 2027 r.

Wymagania w zakresie kwalifikacji wykonawcy:

W zamówieniu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy posiadają następujące kwalifikacje do wykonania zamówienia w zakresie zdolności technicznej i zawodowej:

Wykonawca spełni warunek zdolności technicznej w zakresie posiadania potencjału kadrowego jeżeli wykaże, że dysponuje/będzie dysponował co najmniej 10 lektorami/native speakerami z języka angielskiego, 1 lektorem/native speakerem z języka niemieckiego oraz 1 lektorem/native speakerem z języka rosyjskiego, dedykowanymi do realizacji zamówienia spełniającymi minimum jedno z poniższych kryterium:

- w przypadku lektora polskojęzycznego – ukończone studia pierwszego lub drugiego stopnia w rozumieniu ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U z 2024 r., poz. 1571 ze zm.) na kierunku filologia w zakresie języka, w którym będzie prowadził zajęcia lub nauczycielskie kolegium języków obcych w zakresie nauczania języka, w którym będzie prowadził zajęcia oraz doświadczenie dydaktyczne w prowadzeniu kursów językowych w języku, w którym będzie prowadził zajęcia w wymiarze minimum 100 godzin;
- w przypadku native speaker – doświadczenie dydaktyczne w prowadzeniu kursów językowych jako native speaker w języku, w którym będzie prowadził zajęcia w wymiarze minimum 100 godzin.

W celu potwierdzenia w/w wymagań wykonawca składa wraz z ofertą oświadczenie potwierdzające dysponowanie osobami, które uczestniczyć będą w wykonywaniu zamówienia wg wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do Zaproszenia.

Oferty spełniające wskazane wyżej minimalne wymagania w zakresie kwalifikacji, złożone w terminie i zgodnie z załącznikami nr 1 i nr 2 do Zaproszenia, oceniane będą na podstawie następującego kryterium: Cena: 100%. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta z najniższą ceną całkowitą za realizację zamówienia.

Wykonawca, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, zostanie wezwany do złożenia wykazu lektorów/native speakerów, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do Zaproszenia

Przed zawarciem umowy zamawiający wymaga przedstawienia kopii dokumentów potwierdzających wykształcenie lektorów polskojęzycznych.

Opis sposobu przygotowania i złożenia oferty:

Ofertę należy sporządzić w języku polskim i złożyć w terminie do dnia 8 lipca 2026 r. w wersji elektronicznej (plik pdf) na adres e-mail: sekretariat.pk.baf@prokuratura.gov.pl

Na ofertę składa się Formularz ofertowy (zał. nr 1) oraz oświadczenie (zał. nr 2).

Cena musi być podana w PLN i w takiej walucie będzie rozliczane zamówienie pomiędzy zamawiającym i wykonawcą; w cenie ofertowej powinny zostać ujęte wszelkie koszty związane z realizacją zamówienia.

Wszelkie pytania dotyczące przedmiotowego zamówienia należy przysyłać drogą elektroniczną na adres e-mail: sekretariat.pk.baf@prokuratura.gov.pl

Klauzula informacyjna RODO:

W związku z treścią art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Prokuratura Krajowa informuję, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Prokuratura Krajowa z siedzibą przy ul. Postępu 3, 02 – 676 Warszawa tel. 22 12 51 471, e-mail: biuro.podawcze.pk@prokuratura.gov.pl

2. Inspektorem ochrony danych osobowych w Prokuraturze Krajowej jest Łukasz Boryczka, e-mail: iod.pk@prokuratura.gov.pl
3. Dane osobowe są przetwarzane przez administratora:
- 1) w celu zawarcia i wykonania umowy – podstawą prawną przetwarzania jest niezbędność przetwarzania danych do zawarcia i wykonywania umowy – art. 6 ust. 1 lit. b RODO;
 - 2) w celu wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na administratorze, wynikających z przepisów powszechnie obowiązujących, w tym prawa podatkowego – podstawą prawną przetwarzania jest niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze – art. 6 ust. 1 lit. c. RODO;
 - 3) w celu dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami związanymi z zawartą umową – podstawą prawną przetwarzania jest niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze – art. 6 ust. 1 lit. c. RODO.
4. Dane osobowe są przechowywane przez okres trwania umowy, a następnie do momentu upływu okresu przedawnienia roszczeń z tytułu umowy lub do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów prawa.
5. Osobie, której dane są przetwarzane przysługuje prawo:
- 1) dostępu do treści swoich danych osobowych, żądania ich sprostowania lub usunięcia, na zasadach określonych w art. 15 – 17 RODO;
 - 2) ograniczenia przetwarzania danych, w przypadkach określonych w art. 18 RODO;
 - 3) przenoszenia danych, na zasadach określonych w art. 20 RODO tj. do otrzymania przez osobę, której dane dotyczą od administratora danych osobowych jej dotyczących, w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego;
 - 4) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. W celu skorzystania z praw, o których mowa w pkt 5 ppk 1 – 3 należy skontaktować się z administratorem lub inspektorem ochrony danych, korzystając ze wskazanych wyżej danych kontaktowych.
7. Podanie danych osobowych jest konieczne do zawarcia i wykonywania umowy. Odmowa podania danych osobowych uniemożliwia zawarcie umowy.

Załączniki:

Nr 1 Formularz ofertowy

Nr 2 Oświadczenie potwierdzające spełnienie wymagań w zakresie potencjału kadrowego

Nr 3 Wykaz lektorów/native speakerów – *(składane tylko na wezwanie zamawiającego)*

Niniejsze Zaproszenie nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026., poz. 793) i nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu cywilnego.

Zastępca Dyrektora
Biura Administracyjno - Finansowego

/podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/